

UNA PRIMERA APROXIMACIÓN A LA ETNOLOGÍA Y LA NATURALEZA ACTUAL EN AL-MADAM (EMIRATOS ÁRABES UNIDOS): I

Waleed Saleh Alkhalifa
Universidad Autónoma de Madrid

1. INTRODUCCIÓN

Como los recursos hidráulicos y la agricultura son el factor fundamental desde antiguo para las concentraciones humanas, comenzaremos hablando de este punto que tiene una importancia primordial en la vida de los beduinos y sus movimientos. Estos movimientos, naturalmente, dependen en gran medida de la abundancia o la escasez de agua. También trataremos otros puntos relacionados con la vida de la población como el comercio, las costumbres, las leyendas...

El territorio de Emiratos Árabes Unidos se divide en cuatro regiones agrícolas: Región Septentrional, Central, Oriental y Meridional. La zona de al-Madam está situada en la Región Central que incluye también al-Dhaid, Falaj al-Mu'alla, Mleiha y Masfout. Al-Madam que aquí nos ocupa, pertenece al Emirato de Sharjah. La mayor parte de los terrenos del Oasis de al-Madam es propiedad del Emir, aunque algunas parcelas han sido vendidas a particulares y otras han sido cedidas temporalmente para su aprovechamiento¹.

Las actividades más relevantes del Ministerio de Agricultura y de la Riqueza Pesquera en esta región se remontan al año 1978, cuando se fundó un centro de experimentación agrícola en al-Dhaid, cuya extensión alcanzaba las 800 hectáreas. Dicho centro incluía cuatro departamentos: jardinería, regadío, protección de plantas y abonos. El resultado de aquellos esfuerzos fue bastante fructífero en la producción de hortalizas y frutas como tomates, acelgas, cebollas y melones. A partir del año 1980 se experimentó el cultivo de cítricos importados de España e Italia, así como el mango, los higos y el café. En la mayoría de los cultivos se utiliza el sistema de regadío por goteo.

2. EL AGUA

Los recursos acuáticos son de dos tipos: superficiales y subterráneos. Los primeros abarcan los *aflaj* (plural de *falaj*, canales cubiertos muy antiguos que conducen el agua de las montañas a las zonas llanas y los oasis) y las fuentes. Las estadísticas indican que existen 30 *aflaj* conocidos en todo el territorio de Emiratos Árabes. Su longitud oscila entre uno y seis kilómetros y su profundidad entre dos y tres metros. En el año 1980 el Ministerio de Agricultura llevó a cabo la tarea de limpiar cinco *aflaj*².

La abundancia de las aguas subterráneas varía según la zona y su nivel ha bajado en los últimos años de forma inquietante. Además el nivel de salinidad ha subido en estas aguas por la filtración del agua del mar, especialmente en las zonas próximas a la

¹ Cf. A.R. George, *Babylonian Topographical Texts*, OLA 40, Leuven, 1992; *Id.*, "Studies in Cultic Topography and Ideology", *BiOr* 52, 1996, p.363-395; B. Pongratz-Leisten, *Ina Šulmi Īrub. Die kulttopographische und ideologische Programmatik der akitu-Prozession in Babylonien und Assyrien im I. Jahrtausend v.Chr.*, Mainz am Rhein, 1994.

² *Idem*, p. 20.

costa, aunque ultimamente las regiones del interior han empezado a sufrir el mismo fenómeno.

La política de Los Emiratos desde su fundación como una unión federal, se basa en el intento de ofrecer una seguridad alimentaria para la población, mejorar las condiciones climatológicas, parar el avance de la desertización y poner límite a la contaminación. Por todo esto el sector de la plantación de árboles y de otros cultivos ha conocido un desarrollo importante, de modo que muchos terrenos estériles se han convertido en huertos y jardines. Además se han utilizado los medios técnicos avanzados en la agricultura, incluidos los invernaderos y las formas modernas de riego. En el año 1994 el total de los terrenos cultivados en todos los Emiratos Árabes fue de 711,86 hectáreas³.

3. LA POBLACIÓN

Los orígenes históricos de la población del Emirato de Sharjah son poco conocidos, aunque las distintas investigaciones y excavaciones afirman que la zona estaba habitada por grupos humanos pertenecientes a la Edad de Piedra. Los utensilios encontrados en la región demuestran además que aquellos hombres conocían la agricultura⁴.

Las primeras campañas arqueológicas comenzaron su trabajo en este emirato en el año 1958, donde fueron descubiertos algunos restos arqueológicos importantes, como las tumbas situadas en el norte, fechadas en 1000 años a.C. aproximadamente. Así mismo los descubrimientos de Mleiha de los siglos III y IV a.C. Pero los orígenes exactos de aquellos grupos humanos no se conocen con exactitud, tampoco se sabe en qué idioma hablaban. Existe la creencia de que algunas de aquellas poblaciones eran griegas, o al menos eran autóctonos pero influidos por la civilización griega⁵.

Sin embargo otros historiadores piensan que los fenicios eran los primeros grupos humanos que habitaron la costa de Omán y del Golfo Árabe, antes de trasladarse para establecerse en la orilla oriental del Mediterráneo. Otros creen que tribus árabes emigraron del Yemen después del derrumbamiento de la famosa presa de Ma'rib y se establecieron en estas regiones. En cambio otras fuentes opinan que un número de tribus árabes llegaron del corazón de la Península Árabe después del siglo V d.C. y habitaron estas zonas⁶.

En lo que al Islam se refiere, pues esta religión se introduce en la región a manos del líder 'Amr b. al-'As (664 d.C.). En el período omeya se convierte en uno de los centros más activos de comercio y navegación y de fabricación de buques que conoce allí una gran prosperidad.

Por la situación geográfica de al-Madam y por ser uno de los centros urbanos como al-Dhaid y Mleiha, desempeñó el papel de mediador entre las costas oriental y occidental, por encontrarse en una zona de cruce de vías de comunicación que se dirigen a los distintos destinos a través de los valles que se han convertido hoy en día en carreteras nacionales.

Según el Censo general de Población del año 1980, el número de habitantes de al-Madam era entonces de 828 personas. Es previsible que este número se haya

³ Jalid Ben Muhammad al-Qasimi: *al-Imarat al-'Arabiyya al-Muttahida-tarij wa harada* (Emiratos Árabes Unidos-historia y civilización). Al-Maktab al-Yami'i al-Hadit, Alejandría, 1998, p. 129.

⁴ 'Ali b. Mubarak ' Ali b. Hanifa: *Imara al-Sariqa- dirasa fi yugrafya al-sukkan* (El Emirato de Sharjah- Estudio sobre la geografía de la población). Daira al-Taqaifa wa-l-'Ilam, Sharjah, 1997, p. 36.

⁵ *Ídem*, p. 36.

⁶ *Ídem*, p. 36.

duplicado en la actualidad conforme a los datos del crecimiento demográfico en el Emirato de Sharjah en especial y en todos Los Emiratos en general⁷.

La cantidad de lluvia que cae en la región tiene una relevancia profunda en la distribución de la población, especialmente la que vive en el desierto que sufre de forma más directa la falta de este bien tan apreciado en estos sitios. La media anual de lluvia no supera los 100 mm³ excepto en raras ocasiones.

También los otros recursos de agua como los pozos y las fuentes y el grado de fertilidad de la tierra, tienen su importancia en la concentración de la población en forma de aldeas y pueblos.

Este fenómeno queda de manifiesto en el valle pedregoso por los grupos de pueblos en al-Dhaid, Hamda, Mleiha, al-Madam y al-Rafi'a. Todas estas zonas han conocido en los últimos años un amplio desarrollo en la agricultura, en forma de acondicionar los terrenos de cultivos, cavar pozos y la preparación de plantaciones que se han convertido en zonas de recreo y descanso para las familias que gozan de buena condición social y económica.

4. LA FAUNA

Existen en esta región, como en la gran mayoría de las regiones de Los Emiratos, animales que los beduinos cuidan como camellos, ovejas y cabras. Los habitantes de zonas agrícolas poseen vacas, caballos, mulas, burros...

Se encuentran otros tipos de animales como gacelas, ciervos, liebres, lobos, hienas, zorros y tigres. Una variedad de aves como águilas, halcones, avutardas, alcaravanes, perdices, cuervos, abubillas, buhos, alondras, golondrinas, ruiseñores y aves marinas. La lista se puede engordar con otras especies como el gato salvaje, turones, herizos, ratones y murciélagos. Así mismo reptiles, arañas, escorpiones y lagartos. Este último aparece en dos colores distintos: color barro amarillento o negro. Su longitud alcanza a veces un metro aproximadamente. Éste no es venenoso, en cambio existe una clase venenosa cuyo color es el verde amarillento y brillante. Las serpientes son en su mayoría venenosas, sobretodo la víbora que es de color gris oscuro. Los escorpiones son muy abundantes, excepto en la zona de salinas. Una clase de color amarillento es muy venenoso.

5. LA FLORA

En cuanto a la flora, los árboles más abundantes en Los Emiratos son: *al-gaf*, *al-arta*, *al-athal* y *al-samur*⁸, todos ellos de hoja perenne.

Abundan también plantas como la colcoquíntida y una clase de cardo llamado *nassi*, que es un buen alimento para los camellos y otros animales. Así mismo otras conocidas con nombres locales como *al-qarna*, *al-rabi*, *al-kahal* y las que nacen en las zonas de salinas y superficies pantanosas como *al-ya'adid*, *al-thamam*, *al-'azira*, *al-danun*, *al-baqru*, *al-qatfa*, *al-marar* y *al-sa'dan*.

Hay plantas e hierbas que forman parte de los alimentos del hombre como *al-basmali* y *al-'arayyin*. Y las que se utilizan con fines medicinales como la hierba *al-*

⁷ *Ídem*, p. 182.

⁸ No nos ha sido posible encontrar los nombres latinos equivalentes de la mayoría de los árboles y plantas. Existe en español un estudio con el título: "Paleovegetación y su relación con la vegetación actual en la región del al-Madam (Sharjah, Emiratos Árabes Unidos)", publicado en *ISIMU*, vol.1, Madrid, 1998, pp. 279-287, realizado por M. García Antón y H. Sainz Ollero, que formaron parte de la Campaña Arqueológica Española, durante el mes de febrero de 1995 y 1996.

ya'ad. También las hojas secas y molidas de *al-shinan* que nace en las zonas de salinas se usa en lugar de jabón.

Además crecen algunos arbustos que forman el alimento básico de los camellos como *al-jaraz*, *al-ramath*, y *al-'arrad*. Se pueden añadir otros nombres como el tamarisco, el azufafio y el guinjo.

La madera del *samur*, una especie de acacia, es la más apreciada para la fabricación de carbón vegetal. En cambio *al-gaf*, que crece en los terrenos arenosos y en los valles, es el árbol más visto en todas partes y es el más grande que existe allí, pues su altura alcanza con frecuencia los cinco o seis metros⁹.

6. LA VIDA

La naturaleza de las casas en el campo es adecuada a la forma de vida de los campesinos. En el invierno viven en casas hechas de adobe y paja que les protegen del frío. Mientras que las casas de verano son hechas de hojas de palmeras que se establecen en el suelo y permiten pasar el aire. Este tipo de casas se conoce con el nombre de *al-'arish*. O son también tiendas hechas de pelo de cabra o lana de camello. Todas estas casas contienen una parte especial llamada *al-qati'a* o *al-zawiyya* que se utiliza para baño personal¹⁰.

Las casas de los beduinos que viven en el desierto y las dunas, cuya vida está muy unida al nomadismo, son de fácil transporte. Fabricadas normalmente de pelo o lana. Viven el invierno y la primavera en las praderas y campos donde crece la hierba y cae la lluvia. En cambio las estaciones de verano y otoño abandonan el desierto y se trasladan a sitios donde pueden encontrar agua, sobre todo en zonas montañosas.

Al-Madam se encuentra en un lugar de población estable que los geógrafos clasifican dentro de los centros situados al final de los valles que empiezan en lo alto de las montañas en la zona occidental, como Falaj al-Mu'alla, al-Manama, al-Dhaid y Mleiha.

El valle de al-Madam se considera uno de los más importantes del Emirato de Sharjah, por la abundancia de campos, plantaciones y palmerales, aparte de los pueblos repartidos en una extensión aproximadamente de diez kilómetros de norte a sur y cuatro de este a oeste. El valle, como adelantamos, está junto a una cadena montañosa por la parte occidental. Esta situación geográfica ayuda a que las aguas subterráneas se encuentren bajo sus tierras y esto ha facilitado la existencia de núcleos de poblaciones a lo largo de los tiempos.

7. MISIÓN ARQUEOLÓGICA ESPAÑOLA

Una de las primeras campañas arqueológicas en este emirato procedía de Iraq en el año 1973 que visitó la estepa de al-Madam encontrando algunos restos construidos en piedra en la ladera del monte Buhais que pertenecen a la Edad del Hierro. Catorce años más tarde una campaña de la Dirección General de Antigüedades de Sharjah, presidida por Nasser al-Aboudi, realiza excavaciones en Thuqaiba, lugar situado en la parte meridional de la estepa. Dichas excavaciones tuvieron lugar en una casa en buen estado de conservación perteneciente a una época tardía de la Edad de Hierro. Después una

⁹ 'Abd Allah 'Abd al-Rahman: *Nabd al-Asala fi ruh al-masira* (El latido de la originalidad en el alma de la trayectoria). Yam'iyya al-Turath al-Sha'bi, Emiratos Árabes Unidos, s.d., p.168.

¹⁰ *Al-Fann wa-l-Turath al-Sha'bi* (El Arte y la tradición popular). Revista semestral que publica la Asociación al-Najil de arte popular en Los Emiratos Árabes Unidos. N°8, año IV, diciembre, 1999. pp. 49-50

misión francesa descubre entre 1990 y 1993 varios puntos de interés arqueológico en todo el valle, alguno de los cuales es de la Edad del Bronce, otros de la Edad del Hierro y por último de la época islámica.

En el año 1994 una misión conjunta de la Universidad Autónoma de Madrid y del CNRS-Maison de l'Orient de Lyon (Francia) lleva a cabo una investigación en la región, en colaboración con la Dirección General de Antigüedades de Sharjah. En el año 1996 un grupo de investigadores de la Universidad Politécnica de Madrid se incorpora a la misión, aunque en los últimos años el grupo de la Autónoma de Madrid empieza a trabajar e investigar en solitario.

El estudio pormenorizado de la Edad del Hierro, el entorno cultural y social, sería uno de los primeros objetivos de la misión. Procuraba también conseguir otras informaciones de interés, las costumbres alimenticias, los cultivos, el ganado...

Durante estos años de investigación y excavación, los miembros de la misión española han estudiado, cada cual según su especialidad, y de forma exhaustiva todos los rincones de la estepa de al-Madam, tanto en el aspecto arqueológico como el natural. Las excavaciones de la misión se centran en tumbas y casas de la Edad del Hierro¹¹.

8. LA POBLACIÓN ACTUAL DE AL-MADAM Y SU MEMORIA

Durante la última campaña llevada a cabo por la Misión Española en febrero de 2000, procuramos ponernos en contacto con algunos habitantes del pueblo de al-Madam. Pero nuestra sorpresa fue grande cuando descubrimos que el pueblo estaba prácticamente abandonado, debido a que la población se había trasladado a las nuevas viviendas construidas en un radio que oscila entre cinco y diez kilómetros alrededor del antiguo pueblo. Según nos informaron, en el pueblo ya no viven más que dos familias. El número de familias antes de trasladarse a las nuevas poblaciones se aproximaba al centenar.

Parece ser que las viviendas nuevas son construidas por el estado y cedidas gratuitamente a los autóctonos. Ofrecen comodidad y bienestar, entre los que se puede destacar el agua corriente y la luz eléctrica.

Con dificultad hemos podido localizar a personas del pueblo y mantener conversaciones con ellas para conocer el entorno sociocultural y natural de la región y sus recuerdos de la vida hace años.

Algunos mayores nos hablaron de su infancia, recordando que sus casas estaban hechas de pelo de cabra y de lana de camellos. Una familia grande vivía en un conjunto de tiendas colocadas una cerca de la otra. Varios grupos de tiendas formaban el pueblo que tenía espacios comunes, especialmente lo que llamaban *al-hadira*, donde se reunían los hombres después de regresar del trabajo. Ahí tomaban café, charlaban, oraban, o intentaban resolver los problemas que afectaban a los miembros de la comunidad

Al-Shayj (El Jeque), líder o dirigente del pueblo se elegía por consenso y tenía una gran autoridad. Su palabra era escuchada y sus órdenes ejecutadas por todos sin protestas, como si fueran sentencias. Los jeques de este pueblo siempre han sido la familia "Hueden". Los niños varones asistían desde cierta edad a estas reuniones para aprender las normas que rigen la sociedad y las costumbres que pronto tendrían que ejercer sin excepción.

¹¹ Joaquín Córdoba Zoilo y otros: "Cultura y entorno en un poblado de la Edad de Hierro en la Península de Omán: cuatro campañas en al-Madam (Sharjah, EAU)" en: J.L. Cunchillos y otros (Eds.) Actas del I Congreso: "El Mediterráneo en la Antigüedad: Oriente y Occidente" *Sapanu, Publicaciones en Internet II*, 1998

En relación con la agricultura, las personas entrevistadas recuerdan haber recibido mucha información oral transmitida de generación en generación que afirma que la región de al-Madam era antiguamente un vergel, gracias a los *aflaj*, canales de agua antes mencionados. Éstos regaban toda la estepa, aunque también tienen noticias de épocas de sequía que afectaban seriamente a la vida y la agricultura en más de una ocasión.

En su historia moderna, la región ha conocido una gran prosperidad, especialmente después de recibir bombas extractoras de agua en los años sesenta y la creación de una asociación agrícola, con la ayuda del gobierno kuwaití a mediados de esta década, según el testimonio de uno de los ciudadanos de al-Madam.

Algunos cultivos como el trigo, la cebada, y la alfalfa aparte de las plantaciones de palmeras, empezaron a extenderse en todo el valle. Muchos de los terrenos que se han convertido en huertos verdes han sido comprados por los ciudadanos de Abu Dhabi y al-Aïn. La dedicación a la agricultura ha sido causa directa de cambiar algunas costumbres, de modo que han dejado de trasladarse entre la montaña y el valle según las estaciones. Su ocupación básica llegó a ser la agricultura y el ganado.

En los últimos años están sufriendo una sequía fuerte y el agua subterránea que es la fuente principal de abastecimiento de la población, se encuentra cada vez más alejada de la superficie. Su profundidad actualmente es de unos ochenta pies, además el nivel de salinidad ha subido de forma alarmante.

En lo que al comercio se refiere, algunos recuerdan cómo se producía en la zona el carbón vegetal que se fabricaba de la madera del árbol llamado *samur* que abunda en la estepa. Dicen que el carbón era trasladado por los camellos a Dubai y Sharjah y vendido allí para comprar dátiles y trigo.

Añaden también que al-Madam estaba en un cruce de vías comerciales, puesto que las caravanas dirigidas de Sharjah a al-Aïn tenían que pasar por esta región. Lo mismo hacían las que venían de Omán e iban hacia el sur, por la abundancia de agua que necesitaban aquellas caravanas para su consumo personal o para los animales. El sistema de extraer agua antiguamente era el tradicional. Un toro tiraba de la cuerda para subir el cubo del fondo del pozo. Algunos utensilios tradicionales que se usaban para este fin, aún los mantienen personas del pueblo.

Existen algunas leyendas que cuenta la gente del pueblo, entre las que encontramos una que explica cómo una familia de la tribu Beni Katab que habita en la estepa desde antiguo hasta la actualidad, ataca a otra familia de la misma tribu. Matan a los hombres y entierran las casas de la familia agredida. Desde aquel momento serán llamados *al-Dafin*, es decir los enterrados. Pasado el tiempo y con el ánimo de vengarse, éstos atacan a la familia agresora y liquidan a sus hombres. Y a partir de entonces se conocen como *Um Safah*, o sea, los liquidados.

De las costumbres a resaltar, una que se refiere a la forma de enterrar a los muertos que prosigue hasta el día de hoy. Si el muerto es un hombre, a la hora de enterrarlo colocan una piedra visible junto a su cabeza y otra a sus pies. Si es mujer será una piedra junto a la cabeza y dos a los pies, con el fin de distinguir el sexo del muerto, ya que no se acostumbra en la mayoría de los países musulmanes poner lápidas identificatorias en las tumbas.

Los jóvenes recuerdan cómo cuando eran pequeños en los sesenta y setenta, encontraban monedas que parecían muy antiguas. Llevaban inscripciones que creen que eran persas. Se las vendían a los ingleses que pasaban por la región por una cantidad de dinero que no estaba nada mal.

De los recuerdos que se pueden destacar, el hecho de que antes del descubrimiento de las tumbas antiguas en el monte Buhais nadie sabía nada acerca de las mismas. Se acuerdan haber visto y con frecuencia hace algunas décadas animales

que ya no se ven prácticamente en la actualidad en la zona, como lobos, hienas, gacelas...

Los medios de modernización son bastante recientes en el pueblo de al-Madam. La primera escuela se abre en 1973; las casas nuevas conocidas como *sha'biyya* (casas populares) empiezan a construirse en 1977; el primer generador de electricidad llega en 1978.

9. BIBLIOGRAFÍA

1- 'ABD AL-RAHMAN, 'Abd Allah: *Nabd al-Asala fi ruh al-masira* (El latido de la originalidad en el alma de la trayectoria). Yam'iyya al-Turath al-Sha'bi, Emiratos Árabes Unidos, s.d.

2- CÓRDOBA ZOILO, Joaquín y otros: "Cultura y entorno en un poblado de la Edad de Hierro en la Península de Omán: cuatro campañas en al-Madam (Sharjah, EAU)" en: J.L. Cunchillos y otros (Eds.) Actas del I Congreso: "El Mediterráneo en la Antigüedad: Oriente y Occidente" *Sapanu, Publicaciones en Internet II*, 1998

3- *Al-Fann wa-l-Turath al-Sha'bi* (El Arte y la tradición popular). Revista semestral que publica la Asociación al-Najil de arte popular en Los Emiratos Árabes Unidos. Nº8, año IV, diciembre, 1999.

4- GARCÍA ANTÓN, M. y SAIZ OLLERO, H.: "Paleovegetación y su relación con la vegetación actual en la región de al-Madam (Sharjah, Emiratos Árabes Unidos) *ISIMU*, vol 1, Madrid, 1998, pp. 279-287.

5- MUBARAK 'Ali b. Hanifa 'Ali b.: *Imara al-Sariqa - dirasa fi yugrafiya al-sukkan* (El Emirato de Sharjah - Estudio sobre la geografía de la población). Daira al-Taqaifa wa-l-I'lam, Sharjah, 1997

6- OWEN, B.T.H.: *Al-Zira'a fi-l-Imarat al-'Arabiyya al-Muttahida* (La Agricultura en Emiratos Árabes Unidos)" Traducción al árabe por F.M. al-Saqqar. Editado por el Dpto. de Geografía-Universidad de Kuwait. s.d.

7- AL-QASIMI, Jalid b. Muhammad: *al-Imarat al-'Arabiyya al-Muttahida-tarij wa harada* (Emiratos Árabes Unidos- historia y civilización). Al-Maktab al-Yami'i al-Hadit, Alejandría, 1988.